

## STAFF & ORGANIZATIONS

### PARISH AND SCHOOL STAFF

Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
Mrs. Deborah Martin, St. Stanislaus School Principal  
Mr. David Krakowski, Director of Liturgy and Music  
Mrs. Denise O'Reilly, St. Stanislaus School Secretary  
Mr. Fred Mendat, Maintenance & Social Center Manager

### PARISH ORGANIZATIONS

Mr. Ron Zeszut, Pastoral Council Chairperson  
Ms. Celeste Suchocki, Finance Council Chairperson  
Mrs. Dorota Tomaszewska, *Katechizacja po polsku*  
Mrs. Sophie Wasielewski, Golden Agers President  
Mr. Matt Zielenski, St. Vincent DePaul Society  
Ms. Jane Bobula, Good Shepherd Catechesis  
Mr. Rob Jagelewski, Parish History  
Mrs. Frank Greczanik, MANNA Coordinator  
Mrs. Sharon Kozak, Alumni and Development  
Mrs. Denise Siemborski, Fr. William Scholarship  
Ms. Marilyn Mosinski, Polish Festival  
Mr. John Heyink, Building and Grounds  
Sister Mary Alice Jarosz, SSJ-TOSF, Stewardship  
Mrs. Alice Klafczynski, Hospitality  
Mr. Ralph Trepal, Evangelization  
Ms. Lois Sumegi, Garden Club  
Luis Ramirez, Lil Bros President  
Ms. Debbie Grale, Ms. Betty Dabrowski, & Mrs. Viviane Buchanan, Web Site Editors

### FRANCISCAN FRIARS

Fr. Michael Surufka, OFM, Pastor  
Fr. Leonard Stunek, OFM, Friary Guardian, Parochial Vicar  
Fr. Placyd Koń, OFM, Parochial Vicar  
Br. Justin Kwietniewski, OFM, Pastoral Ministry

### DIRECTORY

**Rectory & Parish Office** 216-341-9091  
Parish Fax 341-2688  
St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
Central Catholic High School 441-4700

### PARISH WEBSITE

www.ststanislaus.org

### E-MAIL

ststans@ameritech.net

### PHOTO ALBUM

bpieniakphoto.com/  
St-Stanislaus-Album



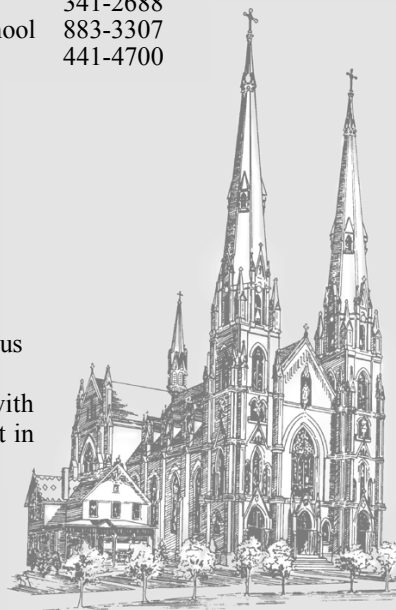
### Facebook GROUP

Shrine Church of St. Stanislaus

### TO CONTACT ORGANIZATIONS:

Send an e-mail to the parish, with the person you wish to contact in the subject line.

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886, church dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM (no 7:00 on Sat.)  
**Sunday Vigil:** Saturday 5:00 PM  
**Sunday English Masses:** 8:30 AM & 11:30 AM  
**Sunday Polish Mass:** 10:00 AM  
Holy Day English: Refer to Schedule  
Holy Day Polish: 5:30 PM  
National Holidays: 9:00 AM

### DEVOTIONS

**Daily Morning Prayer** 8:00 AM (exc. Sunday)  
**Saint Anthony Novena** Tuesdays after Mass  
**Rosary for Life** Tuesdays and Fridays after 8:30 Mass  
**Avilas** prayer for vocations, second Monday of the month

### OFFICE HOURS

The parish office is open from Monday through Friday, 9:00 AM to 4:00 PM.

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturday 4:00 to 4:45 PM or by appointment.

### SACRAMENT OF BAPTISM

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Alternate times must be arranged with a parish priest. Pre-Baptism instructions are necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### GODPARENT AND SPONSOR CERTIFICATES

Those who wish to be sponsors for Baptism or Confirmation must be registered and practicing members of the Catholic Church. If you attend St. Stanislaus but you are not registered, please contact the parish office so that you can be listed as a parishioner here.

### INQUIRY CLASSES

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### CHURCH HOURS

Church is open daily 30 minutes before and after all Masses. For tours or private prayer call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### THE HOLY FAMILY

December 26 *Grudnia* 2010

**Sat** **NO 5 PM VIGIL MASS**

**Sun** **8:30 AM** + Richard Modlinski

**10:00 AM** + Jan Boć

**11:30 AM** + George Sheba

**1:00 PM Baptism Noelle Theresa Cenna and Matthew Jameson Cenna**

**Mon** **December 27** **St. John, Apostle & Evangelist**

**8:30 AM** + Janina Gajdowski

**Tue** **December 28** **Holy Innocents**

**8:30 AM** + Grace Thran

**Wed** **December 29** **Fifth Day in Octave of Christmas**

**8:30 AM** + Ben Benowski

**Thu** **December 30** **Sixth Day in Octave of Christmas**

**8:30 AM** + Walter Joel Kuzak

**Fri** **December 31** **St. Sylvester**

**8:30 AM** + Walter Kuzak, Sr.

### MARY THE MOTHER OF GOD

January 1 *Stycznia* 2011

**Sat** **10:30 AM** + Veronica Matlock

### EPIPHANY

January 2 *Stycznia* 2011

**Sat** **5:00 PM** + Deceased Surufka, Hoogland Families

**Sun** **8:30 AM** + Chester Drake

**10:00 AM** + Marek Lasota

**11:30 AM** Sp. Int. Parishioners



*We pray for the souls of  
All the faithful departed.  
Eternal rest grant unto them, O Lord,  
and let perpetual light shine upon them!*



Bread and Wine Offering for December:  
"In Thanksgiving for all the living and deceased members of  
St. Hyacinth Parish"

**SCHEDULE FOR THE WEEK**

All Masses SECOND COLLECTION for St. Vincent DePaul

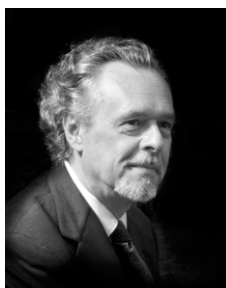
Sun 10:00 AM NO R.C.I.A.  
Mon—Fri Daily Mass at 8:30 AM ONLY  
Wed 8:00 PM A.A. & Al-Anon, in Social Center.

HAPPY NEW YEAR! *SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!*

Sat 10:30 AM Bi-Lingual Mass for the New Year  
Sat January 1, There is a Vigil Mass at 5 PM  
Sun January 2, Feast of the Epiphany  
10:00 AM NO R.C.I.A.  
10:00 AM Special Adult Faith Sharing, rectory.  
5:00 PM Lil Bros meeting, rectory.  
Sun January 9, Baptism of Jesus (Christmas Decorations  
come down after 11:30 Mass)

Sing to God with joyful hearts,  
praise the Lord forevermore!

*Śpiewamy Panu radosnym sercem,  
Chwalmy Pana na wieki!*



**It Takes a Parish....**

Remember the book written by Hilary Clinton a number of years ago entitled *‘It takes a village’*? Well, in the case of our own small niche of Slavic Village we might say that in order for things to happen *“it takes a living and vibrant parish!”* Just look around at all the decorations up on the walls, suspended from the corbels, draping the choir loft and the altar. Look at the manger scene with its forest of trees and near life size statues. Look at the lights around the outside of the building scattered about the campus. It took a lot of hands— hands of parishioners!

Listen to the choir members and cantors at the various services over the season! English, Polish and Latin, all sung in praise of God, all meant to inspire those who prefer to listen, all serving as prayers for those who can't find the words to pray. It takes a lot of voices—voices of parishioners!

Look at the new additions to our church serving as memorials and gifts from individuals and organizations. The statues in the sanctuary and the votums in the shrine. These all serve to remind of heroic and kind deeds of many people living and deceased. These serve as reminders of prayers already answered. These items are the result of generosity – the generosity of our hard working parishioners.

We have all been given a lot and, thus, a lot is expected of us in turn. When we do things together, aside from getting to know each other and furthering the bonds within our community, we honestly do glorify God. The helpful hands and voices, the sharing of material wealth, together form a great prayer of praise to our Creator and Sustainer. The artistry displayed throughout the church, whether in visual art of statues, decorations or the like, or the aural art of music and word, is the result of our inner beauty and beliefs. The artistic product says something which often words fail to communicate.

Now we look around and cannot imagine anything other than the truth of joy. We listen to music which brings back memories of Christmases past and dreams of days to come. We invite friends and family into our church to experience the very same simply because we are so proud of our place and traditions and hard work and faith.

We are truly blessed – blessed with beauty and with crosses. Together they have made us what we are. We wish each other ‘Merry Christmas and Happy New Year’ and we sincerely mean it! We want everyone to share the beauty and we want everyone to approach us if their crosses become too heavy. The manger set beneath the crucifixion of the same Lamb speaks volumes. May God grant all our parishioners and friends the grace to continue this journey in life under His guidance and the mercy to join all together with Him and each other after death.

*David Krakowski*

**SCHEDULE FOR MINISTERS**

**Epiphany, January 2 *Stycznia*, 2011**

Sun 8:30 AM Lector – Sue Halamek  
Euch. Min. — Don & Marcia Stech, Chris Luboski & Alice Klafczynski  
10:00 AM Lector— Asia Sychla  
Euch. Min. — M. Śladewska, A. Jankowska, E. Ejsmont, W. Sztalkoper  
11:30 AM Lector—Mike Leahy  
Euch Min.— Frank Greczanik & Terry Kopania, Angela Revay & Lar Wilks

**PARISH SUPPORT**

<b>Last Sunday's Collection</b>	
5:00 PM .....	\$ 1,243.01
8:30AM.....	1,724.00
10:00 AM .....	1,142.00
11:30 AM .....	1,255.56
<u>Mailed In .....</u>	<u>1,683.00</u>
<b>Total .....</b>	<b>7,047.57</b>

**The Shepherds hastened to Bethlehem, where they found Mary and Joseph, and the baby lying in a manger.  
*Pasterze poszli z pośpiechem i znaleźli Maryję i Józefa i Niemowlę złożone w żłobie.***



### WHOSE FACE?

Last week in the Plain Dealer, there was a wonderful and challenging story about a very human encounter. Recently in the Cleveland Clinic, the first ever face transplant operation done in the U.S. was performed on a woman who had been badly disfigured in an act of violence. She received the face of a woman whose death was unexpected, yet whose family knew she would want

to help someone in need, even beyond death. So they consented to the donation of the face of their wife and mother.

Now the two families finally met each other and shared their stories. They were astounded to find out how similar were the lives and values of the two women. Certainly that moment was deep and moving, and it also deserves a level of privacy between them. But I couldn't help but wonder, after this surgery, whose face is it now?

Imagine losing your wife, your mother to an unexpected death — and then seeing her face again on a living person. Or

### When you look at the face of baby Jesus, whose face do you really see?

whose face do you really see? Is it the face of the one who donated it? Or the face of the one who received it?

Jesus was born in Bethlehem over 2,000 years ago. The Gospel of John tells us, it is the "Word made flesh." Whose flesh? When Mary and Joseph, the shepherds and magi, looked at the face of baby Jesus, whose face did they see? Whose face was it? Was it the face of a newborn baby? Or the face of God?

Both.

There is a saying from the ancient Christian world that says, "God became human so that humans could become like God." The dogma of the Incarnation, which fascinated Saint Francis of Assisi and informs the imaginations of Franciscans to this day, reminds us the God is really and truly here in our midst. It is beyond our ability to truly appreciate what it means that God became one of us. Out of love, God freely chose to be right in the muck and mess of everyday human life, thereby showing us that there is no human experience that is beyond God's desire to touch us and be present to us.

When you look at your own face in the mirror, whose face do you really see? Whose face is it? It is your face, and, yes, it is also the face of God. You yourself are also part of God's incarnation into the world. You yourself are also one who is sought to be present to others in the world. And when you look at the face of your parent, your spouse, your child, your neighbor, do you see the face of God there as well? If you look at the face of a poor person, of a criminal, of a cheater, or of a terrorist, can you see the face of God there as well?

The angels announced peace on earth, and thousands of years later we are still looking for it. Maybe it's already here in some way, but we don't recognize the face.

Fr. Michael

### Boże Oblicze

Przy porannej lekturze „The Plain Dealer” trafiłem na artykuł mówiący o niezwykłym spotkaniu: mąż i dzieci dawczyni twarzy spotkali się z osobą, którą ją otrzymała. Możemy sobie wyobrazić spotkanie z obcą do tej pory kobietą, która ma twarz ...własnej żony i matki. Nie tylko w sensie, że bardzo podobną, ale ma TĄ SAMĄ TWARZ. Twarz, którą oni tak dobrze znali.

Jak zapewne pamiętamy, dwa lata temu miała miejsce pierwsza w USA operacja przeszczepu twarzy. Operacja odbyła się w Clevelandzkiej klinice. Zespołem lekarzy kierowała dr Maria Siemonow. Była to czwarta operacja na świecie, ale pierwsza pod względem tak rozległego obszaru twarzy (ok. 80 %). *Przeszczep wymagał połączenia licznych kości, mięśni, nerwów i naczyń krwionośnych; dzięki operacji pacjentka odzyskała utraconą w wyniku wypadku szczękę wraz z podniebieniem, górną wargę, policzki, nos, powiekę dolną, a także odzyskała zdolność samodzielnego oddychania, mówienia i jedzenia* (podaję za wikipedią).

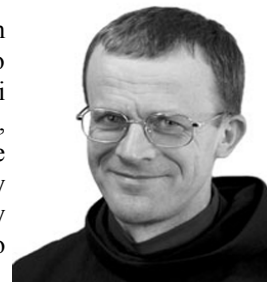
Spotkanie było bardzo emocjonalne. Jak wynika z relacji, na początku dawało się odczuwać zakłopotanie, nie wiadomo było, co powiedzieć, bo przecież i sytuacja niecodzienna, ale ono szybko minęło, dając miejsce łzom, śmiechowi, rozmowie. Rodzina dawczyni ze zdumieniem odkryła, jak wiele cech wspólnych łączy te dwie kobiety: ten sam rodzaj karnacji skóry, grupa krwi, bardzo podobne wykonywanie zajęć, tylko 14 miesięcy różnicy w wieku, itp. Mąż i dzieci dawczyni widzą kobietę, która ma teraz twarz ich żony i matki, w jakiś sposób widzą ją samą - żonę i matkę.

Jest to radosna nowina, że postęp w medycynie daje nadzieję nieszczęśliwym ludziom, jak Connie Culp, której mąż strzałem z pistoletu zmasakrował twarz. Ta radosna nowina jest okazją do myślenia o Radosnej Nowinie par excellence czyli o Ewangelii. Bóg stał się „Bogiem z nami” - Emanuelem. Odwieczne Słowo stało się Ciałem i narodziło się z Maryi. Pan Bóg nie tylko przyjął Ciało, ale także ludzką twarz: widząc Pana Jezusa widzimy Boga. Wysłuchał w ten sposób modlitwy pokoleń Izraelitów modlących się słowami Psalmów: *Panie, Boże Zastępów, odnów nas i ukaż Twe pogodne oblicze, abyśmy doznali zbawienia.* (Ps 80, 20)

Narodzenie Pana Jezusa w Betlejem nie jest końcem wcielenia, ale raczej początkiem. Pan utożsamia się z Kościołem nauczającym (Łk 10, 16). Także z tym cierpiącym: *Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili.* (Mt 25, 40). Pod koniec zaś ziemskiego życia, Pan Jezus w Wieczerniku powie do swoich Apostołów: *Przykazanie nowe daję wam, abyście się wzajemnie miłowali tak, jak Ja was umiłowalem; żebyście i wy tak się miłowali wzajemnie.* (J 13, 34)

Pan Jezus przyszedł nie tylko raz w Betlejem, dwa tysiące lat temu - On przychodzi do nas w każdym człowieku. Widząc twarz bliźniego, widzę twarz Pana Jezusa. Czasem to podobieństwo jest zamazane przez grzech i trudno je dostrzec. Jednak traktując tych ludzi z miłością, pomagam, aby ten Boży obraz został w nich odnowiony.

o. Placyd



## Shrine Church of ST. STANISLAUS

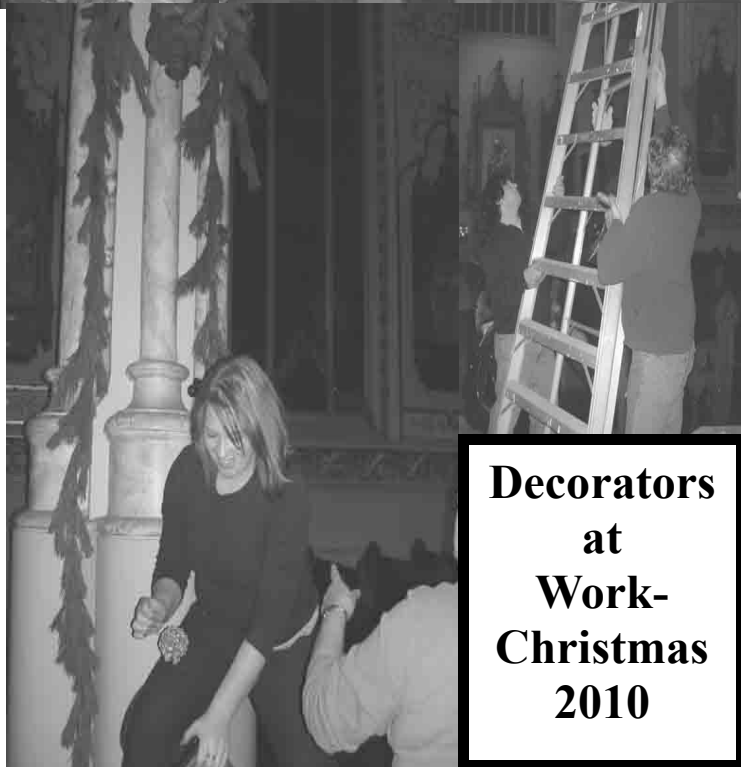


### PASTORAL VISITS

The friars of the parish are always ready and happy to visit parishioners while they are in the hospital, residing in a nursing home or rehab center, or confined to their homes. We already have a large list of people we visit on a regular basis. However, sometimes there are people who would like a visit, but nobody contacts the rectory to let us know. **Please remember: Hospitals are not allowed to tell us who is there as a patient.** If you have a family member or friend who would like to be visited by one of the friars, either in the hospital, nursing home, or their own home, please call the rectory.

### WIZYTY DUSZPASTERSKIE W SZPITALACH

*Bracia pracujący przy parafii zawsze są gotowi i chętnie odwiedzają parafian, gdy są w szpitalu lub przebywają w domu opieki lub ośrodka rehabilitacyjnym, czy też nie wychodzą z domów. Mamy już długą listę osób, które odwiedzamy regularnie. Czasami jednak są ludzie, którzy chcieliby odwiedzin, ale nikt nie przekazuje nam informacji o tym. Proszę pamiętać: Szpitale nie mogą powiadamiać nas, kto jest tam jako pacjent. Jeśli masz członka rodziny lub znajomego, którzy chcieliby być odwiedzani przez jednego z braci, czy to w szpitalu, w domu opieki lub domu własnym, proszę dzwonić w plebanie.*



**Decorators  
at  
Work-  
Christmas  
2010**

**CHRISTMAS SCHEDULE**

**Monday, Dec. 27 –Friday, Dec. 31**  
**8:30 AM Daily Mass ONLY**

**Saturday, January 1, Mary, Mother of God**  
**10:30 AM Parish Bi-Lingual Mass**  
**5 PM VIGIL MASS**

**Sunday, January 2, Epiphany**  
**8:30 AM, 10 AM (Polish) and 11:30 AM\***  
**\*Special Epiphany Mass with Brass and Tympani**

**THE GOSPELS OF CHRISTMAS**

**SPECIAL ADULT FAITH FORMATION NEXT SUNDAY**

Every Sunday at 10:00 AM, the R.C.I.A. classes meet in the rectory. All parishioners are invited to come and learn more about their faith, and to share their faith with others. Next Sunday, January 2, there will be no regular R.C.I.A. class. Instead, Fr. Michael will host a special session on the "Gospels of Christmas." All parishioners are invited to attend next Sunday, January 2, 2011 at 10:00 AM in the rectory conference room.



**LOCALLY PRODUCED  
 POLISH CHRISTMAS CAROL CD**

Are you still looking for something to stuff in your friends' Christmas stockings? Why not pick up a newly issued CD of Polish Christmas Carols produced right here in Slavic Village? The CD "**Idę śpiewając Bogu**" features children's voices from the various Cleveland Polish parishes sharing their talents and voices to promote unity and peace between us all. It's a very sweet performance which you will love! The CD sells for \$15, most proceeds coming back directly to our own church. Please check them out and share in the spirit of Christmas by sharing the joy of these beautiful songs.

*Czy nadal szukasz czegoś na prezent z okazji Bożego Narodzenia dla swoich przyjaciół czy znajomych? Jeżeli tak, to mamy jeszcze jedną ciekawą propozycję: dysk CD z polskimi kolędami „Idę śpiewając Bogu” w wykonaniu dzieci z polskich parafii w Cleveland. CD kosztuje 15 dolarów. Dochód wraca bezpośrednio do naszego kościoła. Zachęcamy do kupna. I niech te kolędy w wykonaniu dziecięcych głosów pomogą nam w duchowym przeżyciu Bożego Narodzenia.*

**ST. STANS HISTORICAL FACT** *by Rob Jagelewski.* Some Christmas memories at St. Stanislaus Parish and School. An Advent Wreath Service every Friday during Advent with all of the school gathered together on the first floor. Singing Christmas Carols during music class and making Christmas crafts and drawings during art class. Getting Christmas cards for all of your classmates and putting them into a special Christmas mailbox that was made by our teacher and then enjoying getting these cards from your classmates just before leaving school for Christmas vacation. Snowball fights in the schoolyard when Sister Principal was not watching. Starting your Christmas vacation knowing that you had about two weeks before going back to school. The Parent Teacher Unit ladies delivering gifts and candy to each class with one of the ladies dressed as Santa Claus for the younger grades. The church decorated so finely for the Christmas celebrations. Trying to behave so that you don't blow your chance to get your Christmas presents. Being in church for the Christmas liturgies. All of these memories and more from all age groups served to form a community of believers here at St. Stanislaus for many generations of Parishioners.

**INFANTS / TODDLERS OF SLAVIC VILLAGE**

Like the Little Drummer Boy, are you contemplating what would be a fitting gift for our Lord on His birthday? Consider donating warm clothing, baby blankets, baby food, for HIS children....fill the baskets in the vestibule! Certainly that would be music to His ears! When you are shopping for food for yourself or your family, can you buy JUST ONE EXTRA item for a poor child in our neighborhood?

Your donations also entitle you to enter the drawing that will take place on January 9th for a \$25 gift card to Chuppa's Market. BLESSED HOLIDAYS TO ALL!

**BREAD AND WINE OFFERING**

Parishioners and friends are invited to share in daily Mass in a special way by donating the bread and wine used at the altar for an entire month. The donor can dedicate the donation in memory of someone, or for some special intention. The dedication will appear in the bulletin each week of the donated month. Call the rectory if you would like to make a dedication for a given month.

*Zapraszamy parafian i przyjaciół do udziału w Ofierze codziennej Mszy św. w szczególny sposób poprzez ofiarowanie chleba i wina dla używanego w czasie Mszy św. w ciągu całego miesiąca. Ofiarodawca może uczynić to dla uczczenia dowolnej osoby, czy też w innej szczególnej intencji. Intencja ukaże się w biuletynie. Prosimy o telefon, jeśli chcesz uczynić taką donację.*

Got  
**MANNA???????**

**A PILGRIMAGE FOR VETERANS**

A special pilgrimage for Veterans to the land of St. Francis of Assisi is being offered through Franciscan pilgrimage programs. If you are interested in more details or know someone who might be please check out the web site:

[www.FranciscanPilgrimages.com](http://www.FranciscanPilgrimages.com)  
 ...or call the rectory for more info.